NOTE EXPLICATIVE SUR LES CONFIGURATIONS MANUELLES

Le texte suivant est un extrait des pages 51-54 et les images, des pages 451-455 de Dubuisson, C., Miller, C. R., & Lelièvre, L. (1999).

Les constituants structurels des signes :

Les fonctions communicatives et les principes d'organisation des langues signées sont comparables à ceux des langues orales. Cependant, les langues signées fonctionnent sur des bases indépendantes des langues orales, en ce sens qu'elles ne constituent pas un codage visuel calqué sur ces dernières; elles fonctionnent selon leurs propres principes d'organisation et ce sont ces principes qui sont comparables à ceux des langues orales. C'est sur cette base qu'on peut affirmer qu'une langue signée comme la LSQ, par exemple, est une langue à part entière.

[…]

Nous considérons comme constituant structurel d'un signe tout élément qui permet d'établir un contraste entre deux signes par le fait même qu'il est le seul élément différent dans les deux signes.

Nous distinguons les constituants structurels suivants :

- La configuration manuelle,
- Le lieu d'articulation,
- Le mouvement ou l'action,
- L'orientation,
- Le contact,
- L'arrangement,
- Le comportement non manuel.

[…]

La configuration manuelle :

Il existe en LSQ un grand nombre de configurations de la main. À cette étape de nos recherches, nous avons inventorié 116 configurations. Ces configurations peuvent être décrites en fonction de différents aspects de leur structure. Elles peuvent être classées en fonction de leur complexité relative. Elles ne sont pas toutes utilisées dans n'importe quelles sortes de signes. On peut les regrouper selon des sous-systèmes, en fonction des différentes sortes de signes où elles sont utilisées.

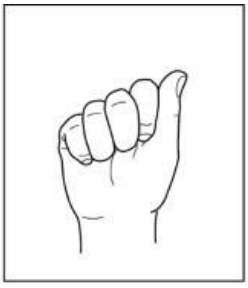
Bibliographie

Dubuisson, C., Miller, C. R., & Lelièvre, L. (1999). Grammaire descriptive de la LSQ: 1. Montréal: Université du Québec.

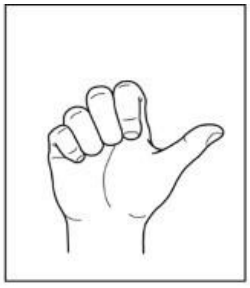
Annexe 1

LES CONFIGURATIONS MANUELLES DE LA LSQ

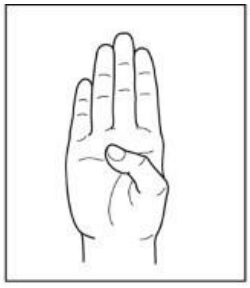
A1 A^{s}



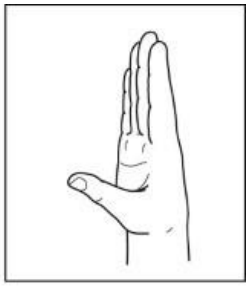
A2 A''



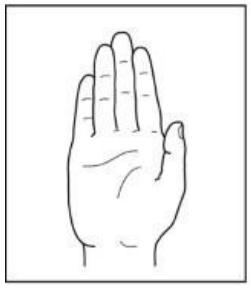
A3 A'



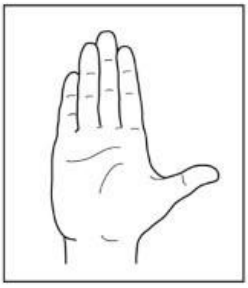
B1 B^{s}



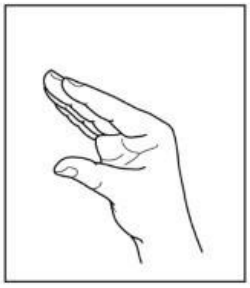
B2 B^{c}



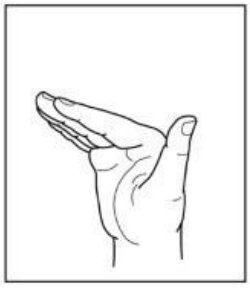
B3 B''



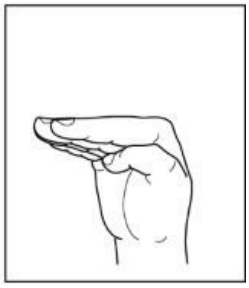
B4 B'



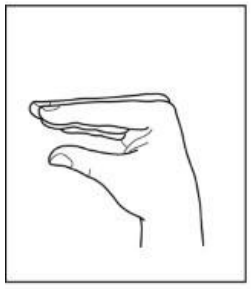
B5 $\hat{B}^{c}$



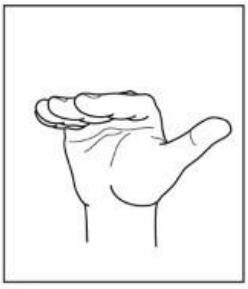
B6 $\hat{B}'$



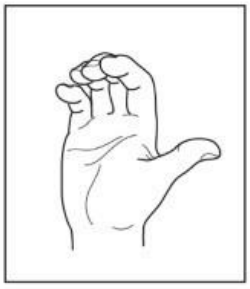
B7 $\bar{B}^{s}$



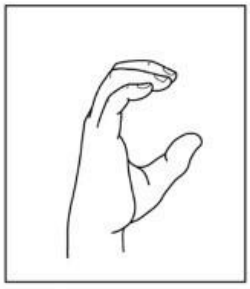
B8 $\bar{B}^{c}$



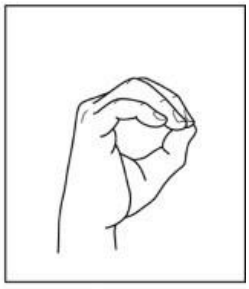
B9 $\bar{B}'$



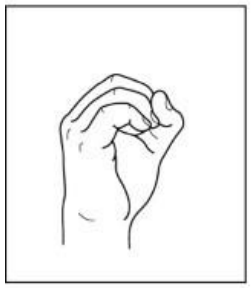
B10 $\dddot{B}'$



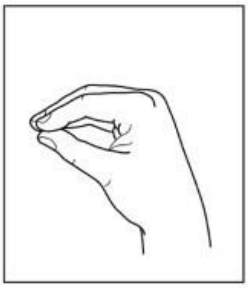
B11 $\dddot{B}^{c}$



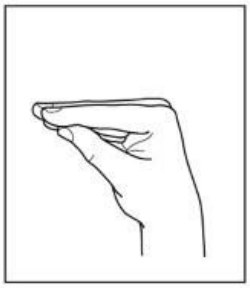
B12 $\dddot{B}^{o}$



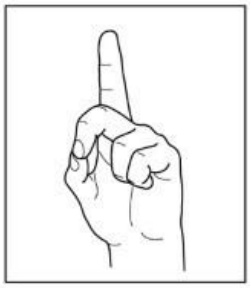
B13 $\dddot{B}^{\S}$



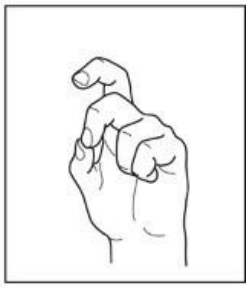
B14 $\hat{B}^{o}$



B15 $\bar{B}^{o}$

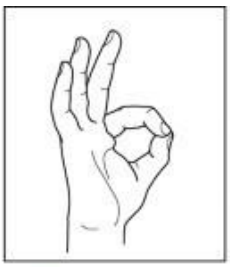


D1 D^{o}

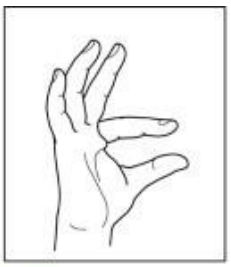


D2 $\ddot{D}^{o}$

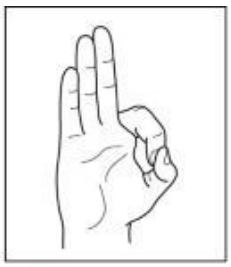
E1 E



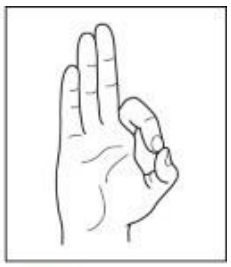
F1 F^{o}



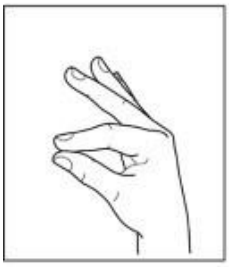
F2 F^{c}



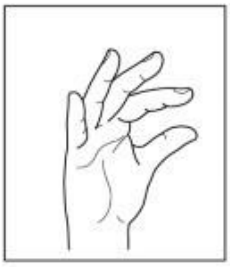
F3 $F^{\S}_{B}$



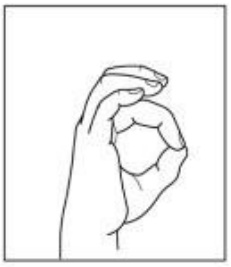
F4 F^{o}_{B}



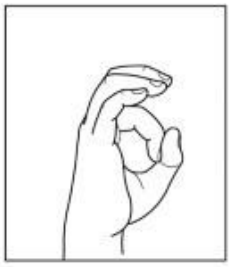
F5 $\hat{F}^{o}$



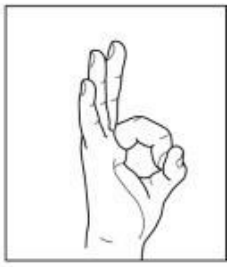
F6 $\hat{F}^{c}$



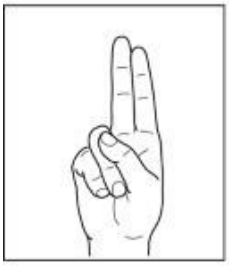
F7 $\ddot{F}^{o}$



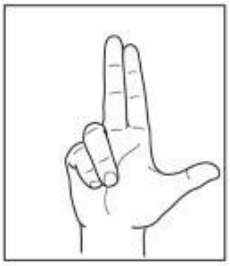
F8 $\ddot{F}^{\S}$



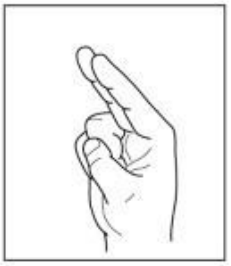
F9 $F^{\S}$



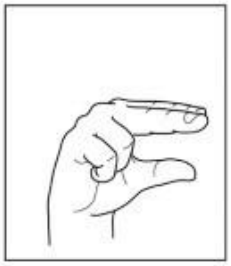
H1 H^{s}



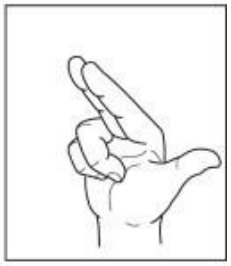
H2 H'



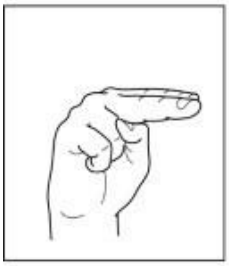
H3 $\hat{H}^{s}$



H4 $\hat{H}^{c}$

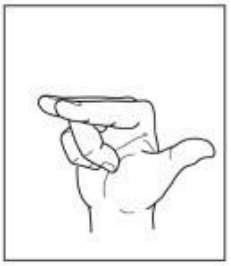


H5 $\hat{H}'$

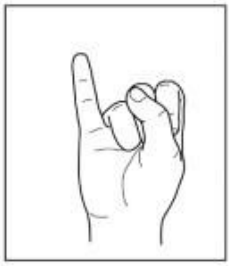


H6 $\bar{H}^{s}$

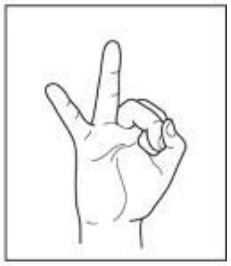
H7 $\hat{H}^{o}$



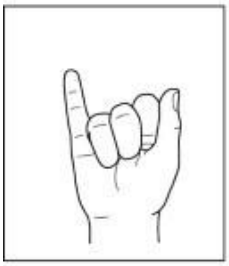
H8 $\bar{H}'$



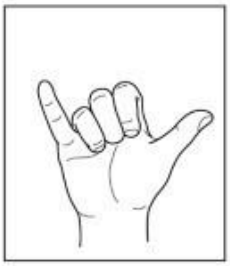
I1 I^{s}



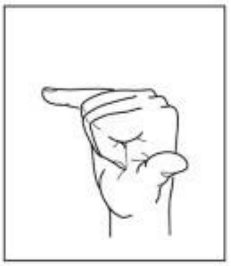
I2 I^{s}_{2}



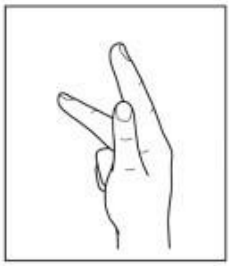
I3 I''



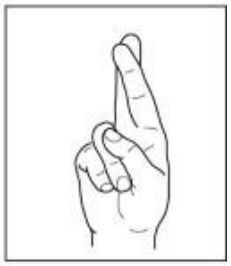
I4 I'



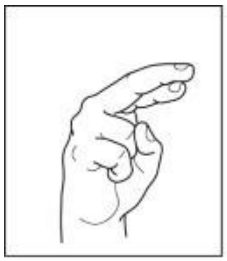
I5 $\bar{I}'$



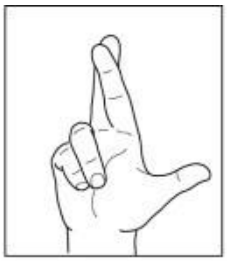
K1 K



R1 R^{s}



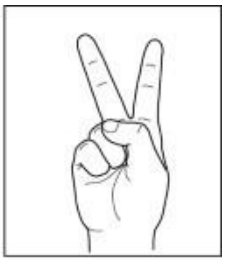
R2 $\hat{R}^{s}$



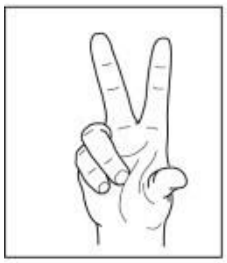
R3 R'

T1 T

T2 T''



V1 V^{s}

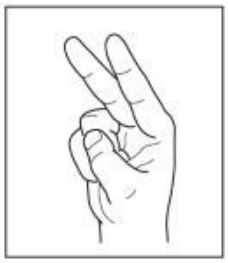


V2 V^{c}

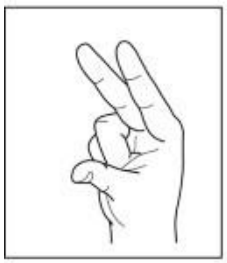
V3 $\dddot{V}^{o}$

V4 $\dddot{V}^{\S}$

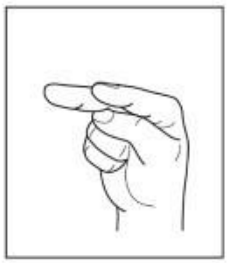
V5 V'



V6 $\hat{V}^{s}$

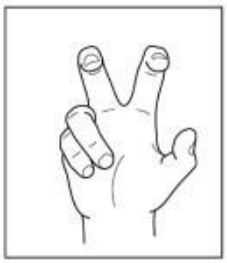


V7 $\hat{V}^{c}$

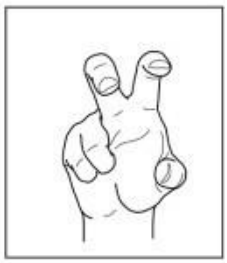


V8 $\bar{V}^{s}$

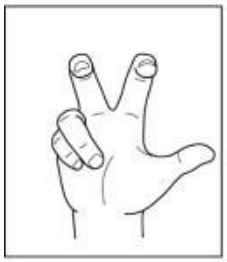
V9 $\dddot{V}^{s}$



V10 $\dddot{V}^{\therefore}$

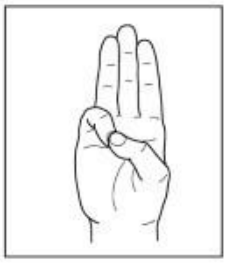


V11 $\dddot{V}^{c}$

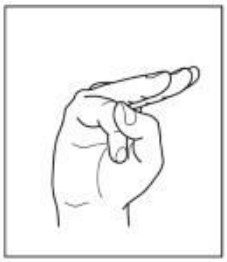


V12 $\dddot{V}'$

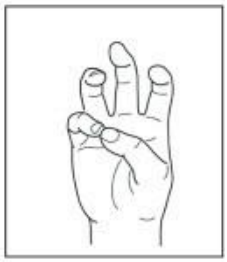
W1 W^{o}



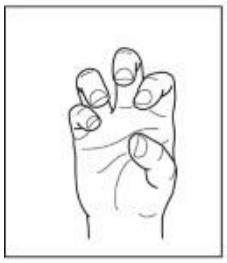
W2 $W^{\S}_{B}$



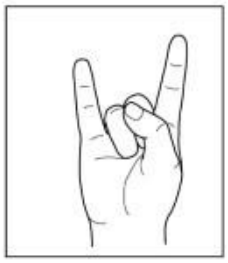
W3 $\bar{W}^{s}_{B}$



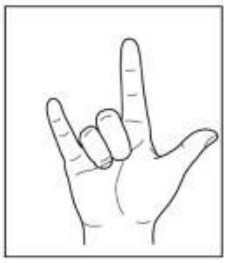
W4 $\dddot{W}^{o}$



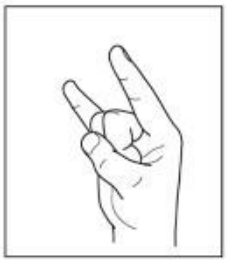
W5 $\dddot{W}^{c}$



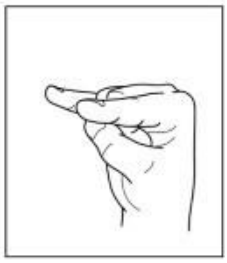
Y1 Y^{s}



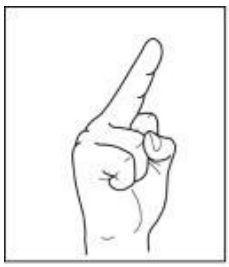
Y2 Y'



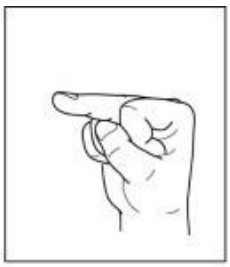
Y3 $\hat{Y}^{s}$



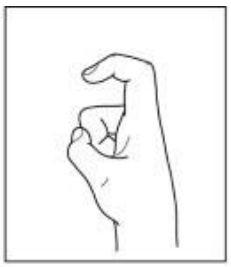
Y4 $\bar{Y}^{s}$



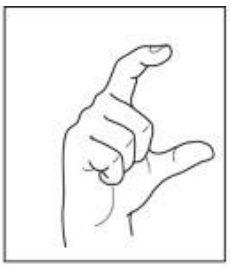
n.a $\hat{\text{ᒧ}}^{s}$



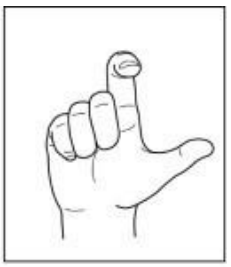
n.a $\bar{\text{ᒧ}}^{s}$



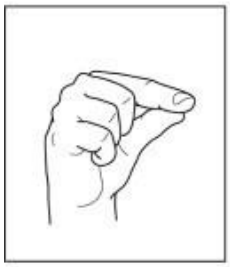
11 $\ddot{\dddot{1}}^{s}$



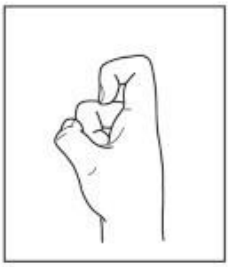
12 $\ddot{\dddot{1}}^{c}$



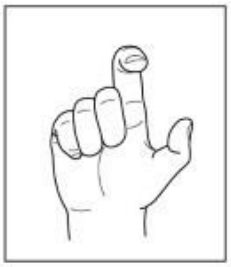
13 $\ddot{\dddot{1}}'$



14 $\bar{1}^{o}$

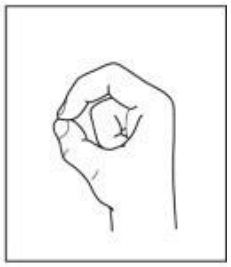


15 $\ddot{\dddot{1}}^{s}_{!}$

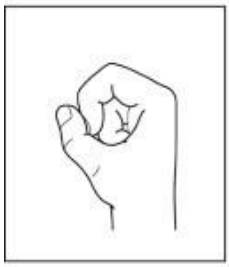


16 $\ddot{\dddot{1}}^{\therefore}$

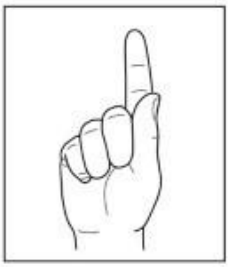
17 1^{s}



18 $\ddot{\dddot{1}}^{o}$

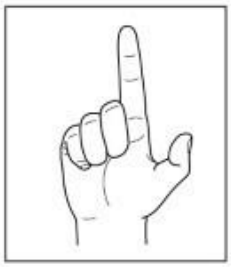


19 $\ddot{\dddot{1}}^{\S}$

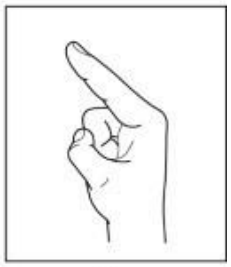


110 $1''$

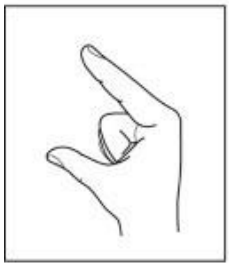
111 $1'$



112 $1^{\therefore}$

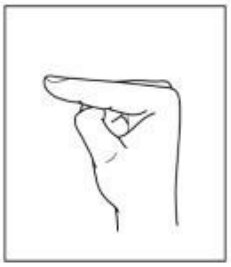


113 $\hat{1}^{s}$

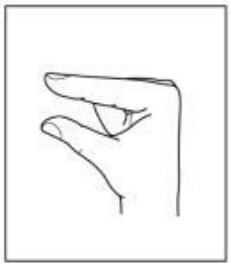


114 $\hat{1}^{c}$

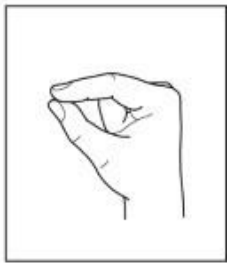
115 $\hat{1}'$



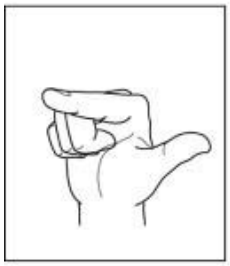
116 $\bar{1}^{s}$



117 $\bar{1}^{c}$

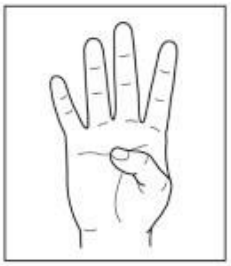


118 $\hat{1}^{o}$

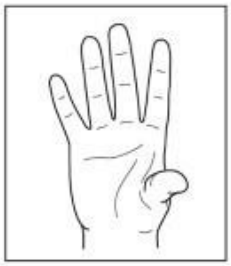


119 $\bar{1}'$

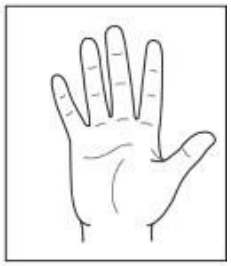
120 $\ddot{\dddot{1}}^{o}_{!}$



51 5^{s}



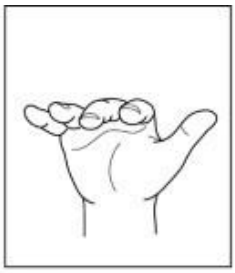
52 5^{c}



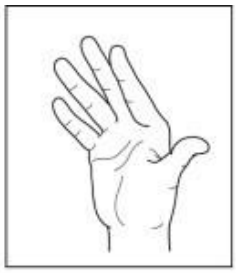
53 $5'$

54 $\hat{5}^{s}$

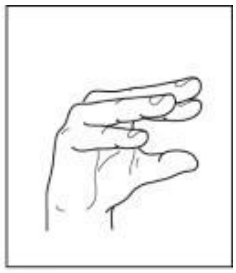
55 $\hat{5}^{c}$



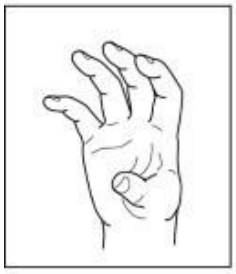
56 $\bar{5}'$



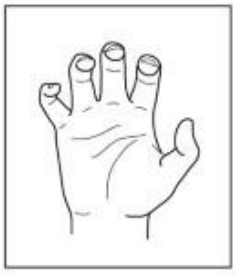
57 $\hat{5}'$



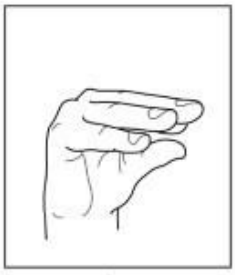
58 $\bar{5}^{c}$



59 $\ddot{5}^{c}$

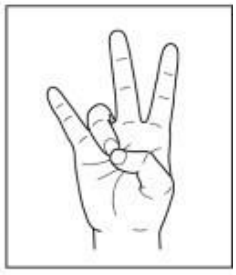


510 $\ddot{5}\,\dot{\dot{\dot{}}}$

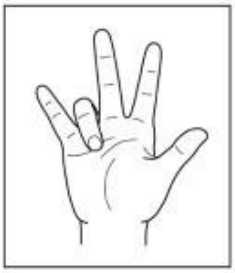


511 $\overset{*}{5}^{c}$

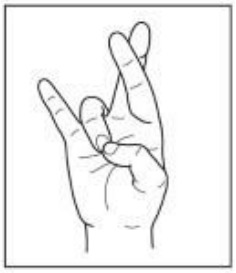
512 $\ddot{5}'$



71 7°

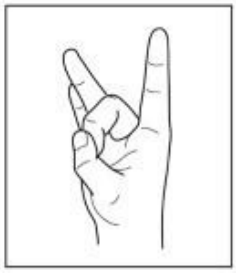


72 $7'$

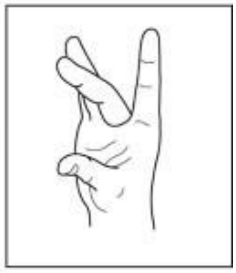


73 7^{o}_{R}

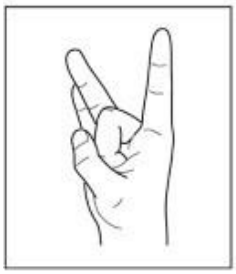
74 $\ddot{7}^{o}$



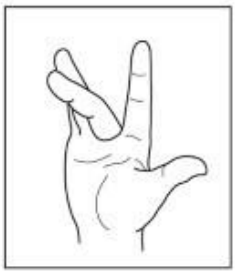
81 $8^{\S}$



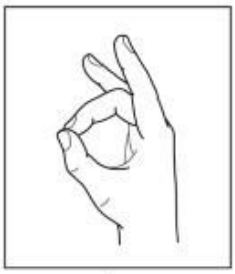
82 8^{c}



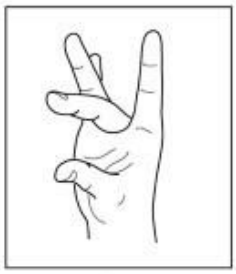
83 $8^{\S}_{\dot{}}$



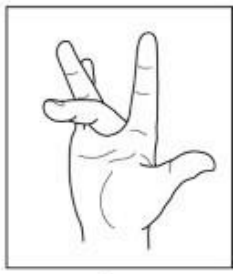
84 $8'$



85 $\hat{8}^{o}$



86 $\hat{8}^{c}$



87 $\hat{8}'$

e ə